



IN260300086V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT_RO

800-350V70_800-350V90



Multi-Pizza Oven

Four à pizza mécanique multifonction

Horno de pizza mecánico multifuncional

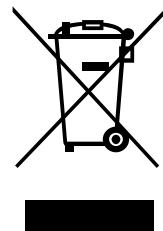
Forno de pizza mecânico multifuncional

Multifunktionaler mechanischer Pizzaofen

Forno per pizza meccanico multifunzionale

Cuptor de pizza mecanic multifuncțional

**KP1202B-CB4,220-240V~50/60Hz,2200W
(upper:1400W, lower:800W)**



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using appliances, you should always follow basic safety precautions, including the following:

- Read all instructions and keep them for reference.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION** : Potential injury may be caused from misuse.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Regarding the instructions for details on how to clean the surfaces in contact with food, thanks to refer to the section "Cleaning".



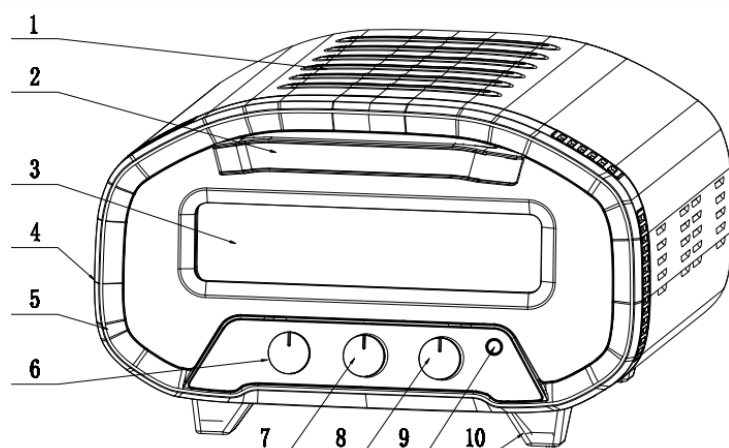
- **CAUTION, hot surface.**
- Do not touch hot surfaces directly. Use handles or knobs.
- Do not insert wires, plugs, or bodies into water or other liquids to prevent electric shock. You can scrub the body with a damp cloth and make sure the appliance cools down completely before cleaning.
- Close supervision is required at any time when children are using or near electrical appliances.

- Keep this product and its power cord out of reach of children.
- Never let the product work unattended.
- Electrical appliances should be unplugged from the socket when not in use and before cleaning, and put in or take out the parts after cooling.
- Do not operate the product after the power cord is damaged, the plug is damaged or the electrical appliance is faulty or is damaged in any other way. Please return the product to the nearest authorized repair station for inspection, repair or debugging.
- It is not recommended to use accessories that are not approved by the manufacturer, as this may cause injury.
- For home use only, do not use outdoors. Not for commercial use.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, or touch a hot surface.
- When disconnecting, all switches should be turned to "OFF" and then unplugged.
- Do not use electrical appliances for other purposes.
- The appliance cannot be operated by an external timer or independent remote control system.
- Be sure to use this product on a dry and smooth level.
- When the appliance is working, the temperature of the accessible surface may become higher.
- Make sure that the food in the baking pan or pizza stone does not touch the heating element.
- During product operation, please do not cover the air outlet and air intake.
- Do not pour oil into the baking dish, or it will cause a fire.
- Do not touch the inside of the product while it is working.
- Before connecting the product to the power supply, check whether it matches the local power supply voltage.
- Do not use wet hands to insert or unplug the power plug or operate the control panel.
- Do not use this product on or near tablecloths, curtains or any other flammable materials.
- Do not place the product next to the wall or other products, reserve at least 10cm of side, back and upper space. Do not place anything on top of the product.
- When the product is working, there will be hot air coming out of the air outlet, so for safety reasons, please keep the user away from the air outlet.
- If black smoke comes out, unplug the product immediately.
- Packaging materials are not toys. Children should not play with the plastic bags as they pose a choking hazard.
- It is normal if a small amount of water drops down during the use of the machine.
- Do not dry powdered food, and clean the food residue, flour and other residues inside the chamber before each barbecue to avoid explosion.

Use of extension cords

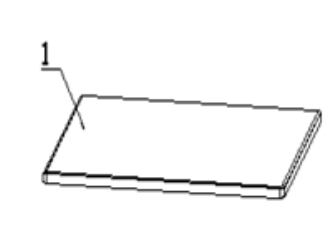
- a) The short cord is provided to reduce the risk of entanglement or tripping over the long cord.
- b) Extension cable can be used, must pay attention to when using.
- c) If using an extension cord:
 - 1) The rated power marked on the wire group or extension wire should be consistent with the rated power of the electrical appliance;
 - 2) The power cord should be placed well and should not hang over the counter or desktop, so as to avoid children pulling it down or being inadvertently tripped.

Diagram



- 1.Housing
- 2.Door handle
- 3.Glass door
- 4.Panel
- 5.Control panel
- 6.Timer knob
- 7.Switch knob
- 8.Temperature knob
9. Indicator light
- 10.Feet

Accessories



1-Pizza stone

Before first use

- [1] Take out the product and remove all packaging.
- [2] Remove any stickers or labels.
- [3] Wipe the machine and the inside of the product with a damp cloth only. Use hot water with detergent to clean the machine, pizza stone, grill grid and baking tray, but do not use metal balls or emery cloths. Leave all parts to dry.
- [4] The pizza oven is heated with hot air. Do not pour oil, grease or other liquids into the baking dish.
- [5] Do not overfill the baking tray with food as this will block airflow and reduce cooking results.

Instructions for use

Tip: Place this product on a flat, smooth, stable surface. Do not place it on a surface that is not heat resistant.

- [1] Connect the power cord plug to a grounded outlet.
- [2] When it is time to bake a pizza, carefully remove the pizza stone. Put the pizza stone inside the oven for preheating, when the preheating time is good, use the special tool to put the pizza on the pizza stone for baking.
- [3] When steaks or pork chops are to be made, a grilling net is placed in the oven, and a pan containing the food is placed on the grilling net.

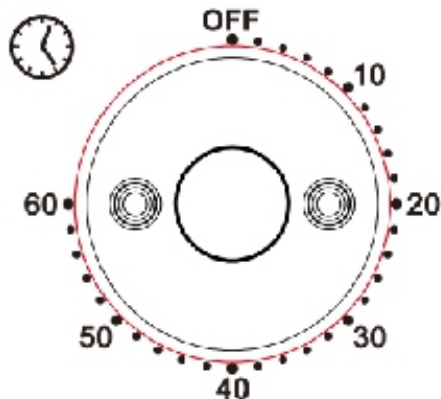
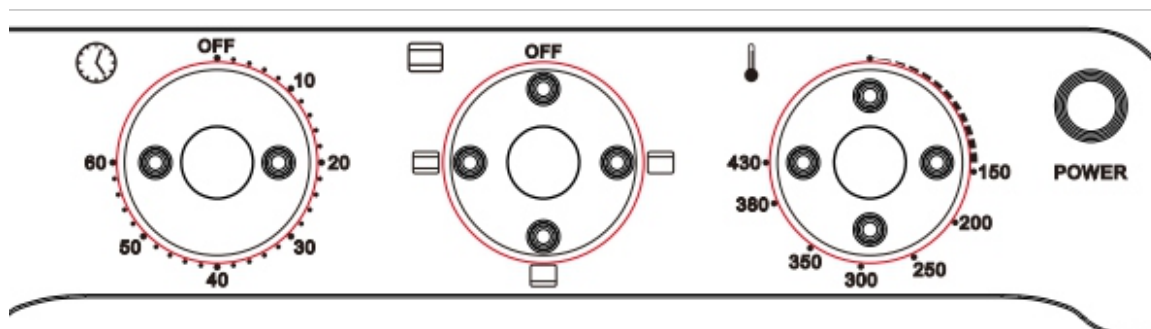
Note: The food in the pan should not exceed the surface of the pan, otherwise it will affect the cooking effect.

Note: Do not touch the oven immediately after cooking, or you may burn yourself.

- [4] Select the desired function on the control panel. You can set the cooking time and temperature manually.
- [5] Operating the control panel.

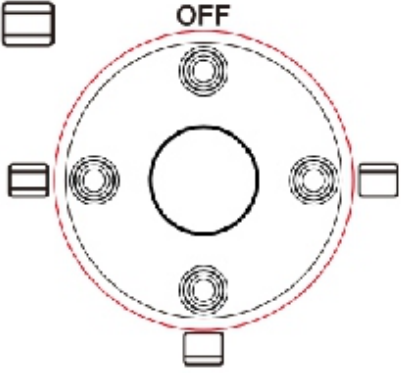
Functional control

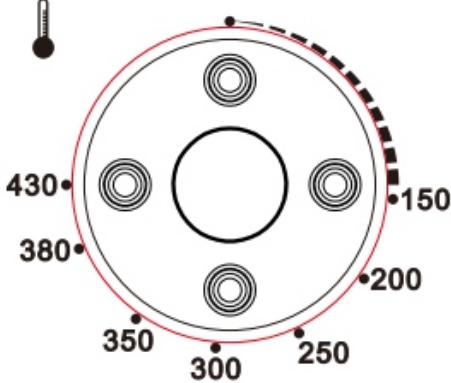
The control panel operates as follows:



You can observe whether the oven is switched on or not by observing the front Indicator light.

1. Set the arrow on the "Timer" to the number which indicates the cooking time (minutes) according to the dishes you are going to cook.
2. Set the "Timer" by turning it clockwise. The oven will turn off automatically at the end of the selected time and a bell will ring.
3. When setting the Timer to less than 5 min, turn it to more than 6 mins. and then back to the selected time.
4. The oven can be turned off manually during cooking by turning the "Timer" anti-clockwise to the "OFF" position.

 Function Control Select the suitable heating element according to the dishes you are going to cook.	OFF	To stop the oven (STOP / OFF)
		Upper Heating
		Lower Heating
		Upper & Lower Heating

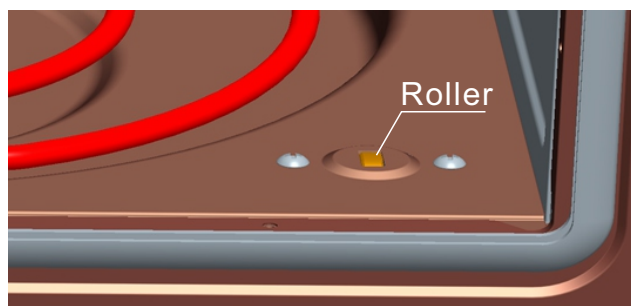
	Set the "Temperature Control" by turning clockwise to select the suitable temperature according to the dishes you are going to cook. (The highest temperature is 430°C)
--	--

Function Preset Menu Chart

Note: Cooking time varies depending on food weight. The cooking times given in this chart are for reference only and should be adjusted based on quantity or user preference.

NO.	Menu	Baking temperature	Preheating time	Baking time	Time adjustment range
1	DIY	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min
2	NEAPOLITAN	430°C	15-18 min	2-3 min	1-10 min
3	THIN&CRISPY	330°C	15-18 min	4-6 min	1-10 min
4	PAN PIZZA	340°C	15-18 min	4-6 min	1-30 min
5	NEW YORK	270°C	15-18 min	6-8 min	1-20 min
6	FROZEN	245°C	15-18 min	10-12 min	1-20 min
7	STEAK	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min

How the pizza stone goes into the cavity



As shown in the figure above, there is a roller on the left and right sides of the front of the inner cavity. The pizza stone is first placed on the roller, and then the pizza stone can be easily put into the inside of the cavity. This detail is the unique and novel structure of this product. Solves the problem of heavier pizza stones being difficult to fit into the cavity!

Cleaning and Maintenance

- Always unplug the power cord from the outlet and make sure the machine is disconnected from the power source before performing any cleaning or maintenance.
- The machine needs to be cleaned after each use. Do not use metal or rough objects for cleaning, otherwise the non-stick coating will be damaged (Coated accessories).

[1] When finished working, unplug the machine and wait for all parts to cool down.

Removing the fryer will cool it down faster.

[2] Wipe the large body only with a damp cloth or non-abrasive sponge.

[3] Clean the fryer and basket with hot water, detergent, and a non-abrasive sponge. You can use degreaser to clean the remaining stains. Note: If the stain sticks to the bottom or the frying basket, add hot water and detergent to the deep fryer and return the frying basket to the deep fryer to soak for 10 minutes.

[4] Using a brush to clean the heat pipe residues.

Disposal

Please dispose of this product correctly



When the machine is discarded, it cannot be disposed of according to ordinary household appliances, and it must be handed over to an authorized waste sorting and recycling center for disposal.

Off mode power	P_o	0.00	W
Standby mode power	P_{SB}	[N/A]	W
Power management function	[N/A]		
Time to enter automatically off mode	T_o	[N/A]	Min
Time to enter automatically standby mode	T_{SB}	[N/A]	Min

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électroménagers, vous devez toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions et conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont supervisés.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les appareils ne sont pas conçus pour être utilisés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- **MISE EN GARDE** : Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques de blessures.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
 - cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
 - environnements de type chambres d'hôtes.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "Nettoyage et Entretien".



ATTENTION, surface chaude.

- Ne touchez pas directement les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.

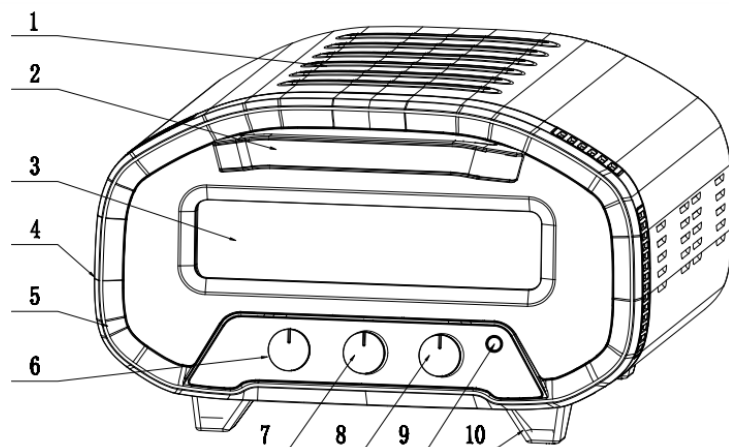
- Ne plongez pas les fils, les fiches ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter tout risque d'électrocution. Vous pouvez essuyer l'appareil avec un chiffon humide et vous assurer qu'il a complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Une surveillance étroite est nécessaire à tout moment lorsque des enfants utilisent des appareils électriques ou se trouvent à proximité.
- Gardez ce produit et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais le produit fonctionner sans surveillance.
- Les appareils électriques doivent être débranchés de la prise lorsqu'ils ne sont pas utilisés et avant le nettoyage, et les pièces doivent être insérées ou retirées après refroidissement.
- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation est endommagé, si la fiche est endommagée ou si l'appareil électrique est défectueux ou endommagé de quelque manière que ce soit. Veuillez renvoyer le produit au centre de réparation agréé le plus proche pour inspection, réparation ou dépannage.
- Il est déconseillé d'utiliser des accessoires non approuvés par le fabricant, car cela pourrait causer des blessures.
- À usage domestique uniquement, ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas utiliser à des fins commerciales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher une surface chaude.
- Lors de la déconnexion, tous les interrupteurs doivent être mis sur « OFF » avant de débrancher la prise.
- N'utilisez pas les appareils électriques à d'autres fins.
- L'appareil ne peut pas être commandé par une minuterie externe ou un système de télécommande indépendant.
- Veillez à utiliser ce produit sur une surface sèche, lisse et plane.
- Lorsque l'appareil fonctionne, la température des surfaces accessibles peut augmenter.
- Assurez-vous que les aliments placés dans le plat de cuisson ou sur la pierre à pizza ne touchent pas l'élément chauffant.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, veuillez ne pas obstruer les sorties et entrées d'air.
- Ne versez pas d'huile dans le plat de cuisson, cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne touchez pas l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que la tension correspond à celle du réseau local.
- N'utilisez pas vos mains mouillées pour brancher ou débrancher la fiche d'alimentation ou pour utiliser le panneau de commande.
- N'utilisez pas cet appareil sur ou à proximité de nappes, rideaux ou tout autre matériau inflammable.
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou à proximité d'autres appareils ; prévoyez au moins 10 cm d'espace libre sur les côtés, à l'arrière et au-dessus. Ne placez rien sur le dessus de l'appareil.

- Lorsque l'appareil est en marche, de l'air chaud s'échappe de la sortie d'air ; pour des raisons de sécurité, veuillez vous tenir à l'écart de la sortie d'air.
- Si de la fumée noire s'échappe, débranchez immédiatement l'appareil.
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, car ils présentent un risque d'étouffement.
- Il est normal qu'une petite quantité d'eau s'écoule pendant l'utilisation de l'appareil.
- Ne faites pas sécher d'aliments en poudre et nettoyez les résidus alimentaires, la farine et autres résidus à l'intérieur de la chambre avant chaque utilisation du barbecue afin d'éviter toute explosion.

Utilisation des rallonges électriques

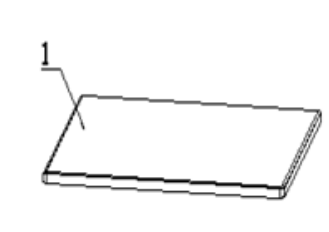
- a) Le cordon court est fourni afin de réduire le risque de s'emmêler dans le cordon long ou de trébucher dessus.
- b) Une rallonge peut être utilisée, mais il convient d'être vigilant lors de son utilisation.
- c) En cas d'utilisation d'une rallonge :
 - 1) La puissance nominale indiquée sur le faisceau de fils ou la rallonge doit correspondre à la puissance nominale de l'appareil électrique ;
 - 2) Le cordon d'alimentation doit être bien positionné et ne doit pas pendre au-dessus du comptoir ou du bureau, afin d'éviter que des enfants ne le tirent ou que l'on trébuche dessus par inadvertance.

Schéma



1. Boîtier
2. Poignée de porte
3. Porte vitrée
4. Panneau
5. Panneau de commande
6. Bouton de minuterie
7. Bouton d'interrupteur
8. Bouton de température
9. Voyant lumineux
10. Pieds

Accessoires



1-Pierre à pizza

Avant la première utilisation

- [1] Déballiez le produit et retirez tout l'emballage.
- [2] Retirez tous les autocollants ou étiquettes.
- [3] Essuyez l'appareil et l'intérieur du produit uniquement avec un chiffon humide.
Utilisez de l'eau chaude avec du détergent pour nettoyer l'appareil, la pierre à pizza, la grille et la plaque de cuisson, mais n'utilisez pas de tampons métalliques ni de toile émeri. Laissez toutes les pièces sécher.
- [4] Le four à pizza est chauffé à l'air chaud. Ne versez pas d'huile, de graisse ou d'autres liquides dans le plat de cuisson.
- [5] Ne remplissez pas excessivement la plaque de cuisson, car cela bloquerait la circulation de l'air et réduirait les résultats de cuisson.

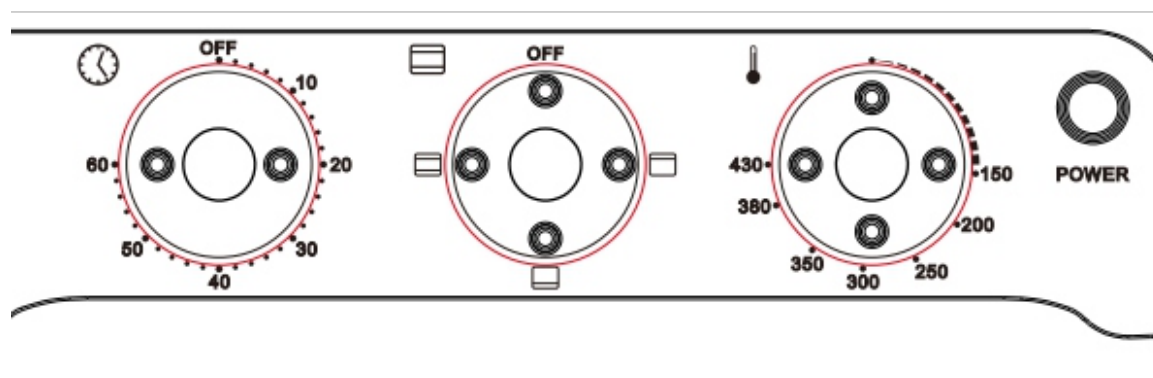
Mode d'emploi

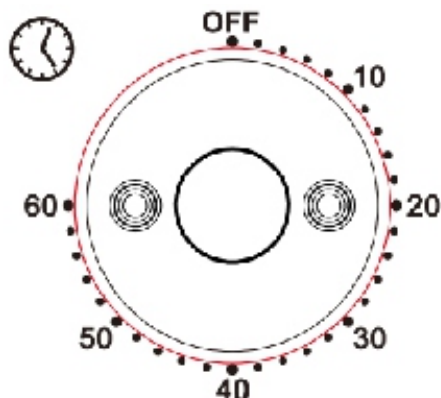
Conseil : placez ce produit sur une surface plane, lisse et stable. Ne le placez pas sur une surface non résistante à la chaleur.

- [1] Branchez la fiche du cordon d'alimentation à une prise avec mise à la terre.
- [2] Lorsque vous souhaitez cuire une pizza, retirez délicatement la pierre à pizza. Placez la pierre à pizza dans le four pour la préchauffer. Une fois le temps de préchauffage écoulé, utilisez l'outil spécial pour déposer la pizza sur la pierre à pizza afin de la cuire.
- [3] Pour cuire des steaks ou des côtelettes de porc, placez une grille de cuisson dans le four, puis posez une poêle contenant les aliments sur cette grille. Remarque : les aliments dans la poêle ne doivent pas dépasser le bord de celle-ci, sinon cela affectera le résultat de la cuisson. Remarque : ne touchez pas le four immédiatement après la cuisson, au risque de vous brûler.
- [4] Sélectionnez la fonction souhaitée sur le panneau de commande. Vous pouvez régler manuellement la durée et la température de cuisson.
- [5] Utilisation du panneau de commande.

Commandes fonctionnelles

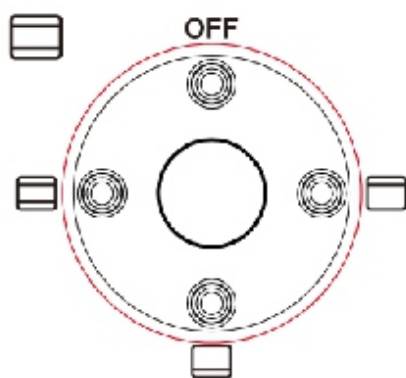
Le panneau de commande fonctionne comme suit :





Vous pouvez vérifier si le four est allumé ou non en observant le voyant lumineux situé à l'avant.

1. Réglez la flèche du « Minuterie » sur le chiffre correspondant au temps de cuisson (en minutes) en fonction des plats que vous allez préparer.
2. Réglez le « Timer » en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le four s'éteindra automatiquement à la fin du temps sélectionné et une sonnerie retentira.
3. Lorsque vous réglez le Timer sur moins de 5 minutes, tournez-le d'abord sur plus de 6 minutes, puis revenez à la durée sélectionnée.
4. Le four peut être éteint manuellement pendant la cuisson en tournant le « Timer » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « OFF ».



Commande des fonctions
Sélectionnez l'élément chauffant adapté aux plats que vous allez cuisiner.

OFF

Pour arrêter le four (STOP / OFF)



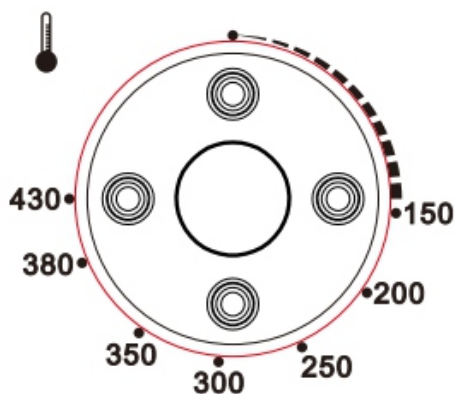
Chauffage supérieur



Chauffage inférieur



Chauffage supérieur et inférieur



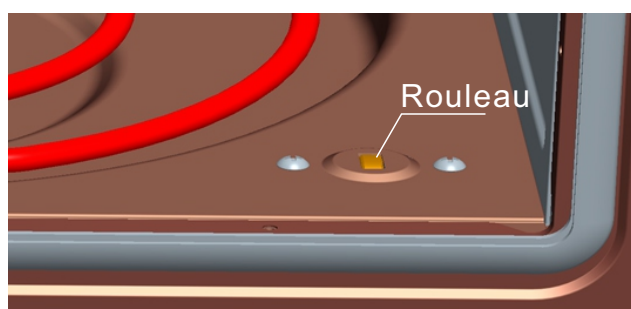
Réglez le « contrôle de température » en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner la température adaptée aux plats que vous allez cuisiner. (La température maximale est de 430 °C)

Tableau des préréglages de fonctions

Remarque : le temps de cuisson varie en fonction du poids des aliments. Les temps de cuisson indiqués dans ce tableau sont donnés à titre indicatif et doivent être ajustés en fonction de la quantité ou des préférences de l'utilisateur.

NO.	Menu	Température de cuisson	Temps de préchauffage	Temps de cuisson	Plage de réglage du temps
1	DIY	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min
2	NAPOLITAINE	430°C	15-18 min	2-3 min	1-10 min
3	FINE ET CROUSTILLANTE	330°C	15-18 min	4-6 min	1-10 min
4	PIZZA À LA POÊLE	340°C	15-18 min	4-6 min	1-30 min
5	NEW YORK	270°C	15-18 min	6-8 min	1-20 min
6	SURGELÉE	245°C	15-18 min	10-12 min	1-20 min
7	STEAK	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min

Comment placer la pierre à pizza dans la cavité



Comme le montre l'illustration ci-dessus, un rouleau est situé à gauche et à droite de l'avant de la cavité intérieure. La pierre à pizza est d'abord placée sur le rouleau, puis elle peut être facilement insérée à l'intérieur de la cavité. Ce détail constitue la structure unique et innovante de ce produit. Il résout le problème des pierres à pizza plus lourdes, difficiles à insérer dans la cavité !

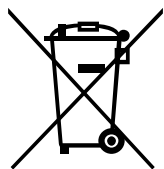
Nettoyage et entretien

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise et assurez-vous que l'appareil est déconnecté de la source d'alimentation avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation. N'utilisez pas d'objets métalliques ou abrasifs pour le nettoyage, sinon le revêtement antiadhésif sera endommagé (accessoires revêtus).

- [1] Une fois l'utilisation terminée, débranchez l'appareil et attendez que toutes les pièces aient refroidi. Retirer la friteuse permettra de la refroidir plus rapidement.
- [2] Essuyez le corps de l'appareil uniquement avec un chiffon humide ou une éponge non abrasive.
- [3] Nettoyez la friteuse et le panier à l'eau chaude, avec du détergent et une éponge non abrasive. Vous pouvez utiliser un dégraissant pour éliminer les taches tenaces. Remarque : si la tache adhère au fond ou au panier de friture, ajoutez de l'eau chaude et du détergent dans la friteuse et remettez le panier de friture dans la friteuse pour le laisser tremper pendant 10 minutes.
- [4] Utilisez une brosse pour nettoyer les résidus sur le tube de chauffage.

Mise au rebut

Veuillez mettre ce produit au rebut de manière appropriée



Lorsque l'appareil est mis au rebut, il ne doit pas être éliminé comme les appareils électroménagers courants, mais doit être remis à un centre agréé de tri et de recyclage des déchets pour être éliminé.

Puissance en mode arrêt	P_o	0.00	W
Puissance en mode veille	P_{SB}	[N/A]	W
Gestion de consommation énergétique	[N/A]		
Temps pour entrer automatiquement en mode arrêt	T_o	[N/A]	Min
Temps pour entrer automatiquement en mode veille	T_{SB}	[N/A]	Min

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bei der Verwendung von Elektrogeräten stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, darunter die folgenden:

- Lesen Sie alle Anweisungen durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerpflege dürfen nur von Kindern über 8 Jahren unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Die Anweisungen müssen angeben, dass die Geräte nicht dazu bestimmt sind, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Anweisungen für Kompakt-Küchenmaschinen und Mixer müssen vor möglichen Verletzungen aufgrund eines Missbrauchs warnen.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt ist und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder sich bewegenden Teilen nähern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die scharfen Schneidklingen handhaben, die Schüssel leeren und das Gerät reinigen.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in Landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
- Bezüglich der Anweisungen zur Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, verweisen wir auf den Abschnitt „Reinigung und Wartung“.



VORSICHT, heiße Oberfläche!

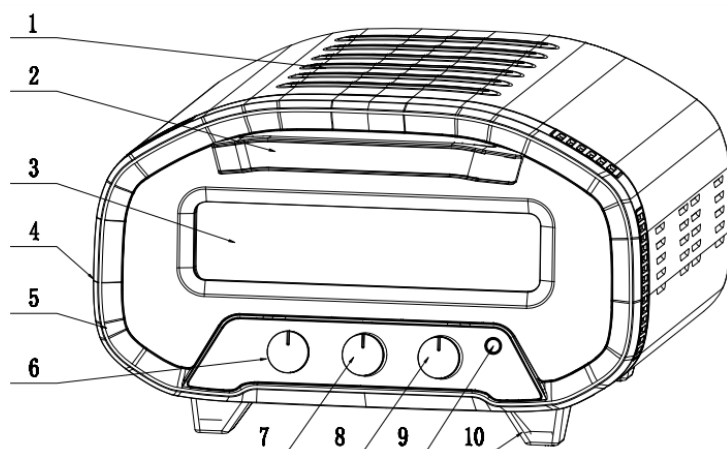
- Berühren Sie heiße Oberflächen nicht direkt. Verwenden Sie Griffe oder Knöpfe.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder das Gerät selbst nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Sie können das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sollten sicherstellen, dass es vor der Reinigung vollständig abgekühlt ist.
- Wenn Kinder Elektrogeräte benutzen oder sich in deren Nähe aufhalten, ist jederzeit eine strenge Aufsicht erforderlich.
- Bewahren Sie dieses Produkt und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt laufen.
- Elektrogeräte sollten bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz getrennt werden; Teile sollten erst nach dem Abkühlen eingesetzt oder entnommen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, der Stecker beschädigt ist oder das Elektrogerät defekt ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Bitte bringen Sie das Produkt zur Überprüfung, Reparatur oder Fehlerbehebung zur nächstgelegenen autorisierten Reparaturwerkstatt.
- Es wird nicht empfohlen, Zubehör zu verwenden, das nicht vom Hersteller zugelassen ist, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Nur für den Hausgebrauch, nicht im Freien verwenden. Nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Beim Trennen der Stromversorgung sollten alle Schalter auf „OFF“ gestellt und dann der Stecker gezogen werden.
- Verwenden Sie Elektrogeräte nicht für andere Zwecke.
- Das Gerät kann nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein unabhängiges Fernbedienungssystem gesteuert werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie dieses Produkt auf einer trockenen und ebenen Fläche verwenden.
- Während des Betriebs des Geräts kann sich die Temperatur der zugänglichen Oberfläche erhöhen.
- Stellen Sie sicher, dass die Speisen in der Backform oder auf dem Pizzastein das Heizelement nicht berühren.
- Decken Sie während des Betriebs des Produkts den Luftauslass und den Lufteinlass bitte nicht ab.
- Gießen Sie kein Öl in die Backform, da dies einen Brand verursachen kann.
- Berühren Sie das Innere des Geräts nicht, während es in Betrieb ist.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung, ob die lokale Netzspannung mit der des Geräts übereinstimmt.
- Verwenden Sie keine nassen Hände, um den Netzstecker einzustecken oder herauszuziehen oder das Bedienfeld zu bedienen.

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf oder in der Nähe von Tischdecken, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt an die Wand oder neben andere Geräte; halten Sie mindestens 10 cm Abstand an den Seiten, hinten und oben ein. Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Während des Betriebs tritt heiße Luft aus dem Luftauslass aus; halten Sie sich aus Sicherheitsgründen bitte vom Luftauslass fern.
- Sollte schwarzer Rauch austreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Kinder sollten nicht mit den Plastiktüten spielen, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Es ist normal, wenn während des Betriebs des Geräts eine kleine Menge Wasser heruntertropft.
- Trocknen Sie keine pulverförmigen Lebensmittel und entfernen Sie vor jedem Grillvorgang Lebensmittelreste, Mehl und andere Rückstände aus dem Innenraum, um eine Explosion zu vermeiden.

Verwendung von Verlängerungskabeln

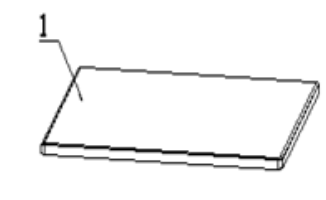
- a) Das kurze Kabel dient dazu, die Gefahr des Verwickelns oder Stolperns über das lange Kabel zu verringern.
- b) Verlängerungskabel können verwendet werden, dabei ist jedoch Vorsicht geboten.
- c) Bei Verwendung eines Verlängerungskabels:
 - 1) Die auf dem Kabelbündel oder Verlängerungskabel angegebene Nennleistung muss mit der Nennleistung des Elektrogeräts übereinstimmen;
 - 2) Das Netzkabel sollte ordentlich verlegt werden und nicht über die Arbeitsplatte oder den Schreibtisch hängen, um zu vermeiden, dass Kinder es herunterziehen oder versehentlich darüber stolpern.

Schema



1. Gehäuse
2. Türgriff
3. Glastür
4. Blende
5. Bedienfeld
6. Timer-Drehknopf
7. Ein-/Aus-Drehknopf
8. Temperatur-Drehknopf
9. Kontrollleuchte
10. Standfüße

Zubehör



1-Pizzastein

Vor dem ersten Gebrauch

- [1] Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- [2] Entfernen Sie alle Aufkleber und Etiketten.
- [3] Wischen Sie das Gerät und das Innere des Produkts ausschließlich mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts, des Pizzasteins, des Grillrosts und des Backblechs heißes Wasser mit Spülmittel, aber verwenden Sie keine Metallkugeln oder Schleifleinen. Lassen Sie alle Teile trocknen.
- [4] Der Pizzaofen wird mit Heißluft beheizt. Gießen Sie kein Öl, Fett oder andere Flüssigkeiten in die Backform.
- [5] Überfüllen Sie das Backblech nicht mit Lebensmitteln, da dies den Luftstrom behindert und die Garergebnisse beeinträchtigt.

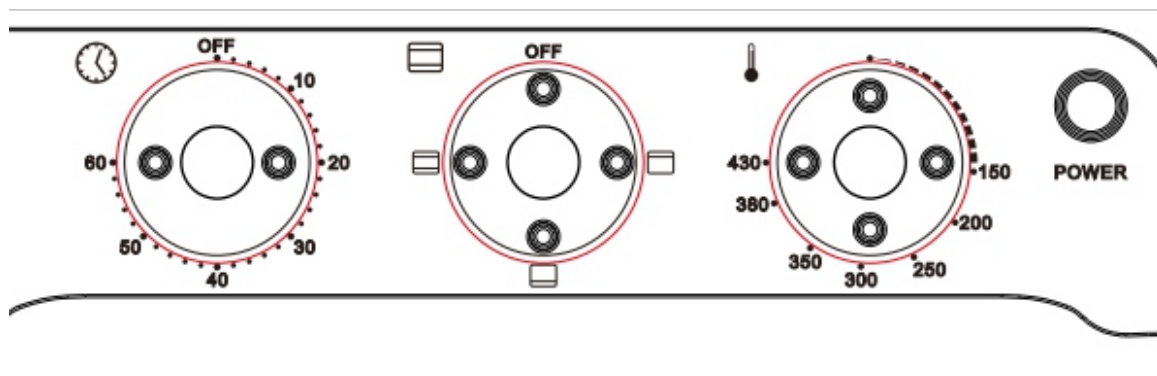
Gebrauchsanweisung

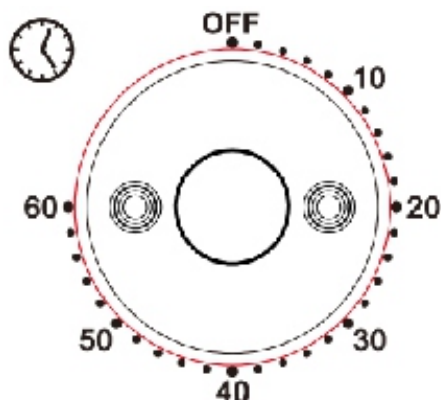
Tipp: Stellen Sie dieses Produkt auf eine ebene, glatte und stabile Oberfläche. Stellen Sie es nicht auf eine Oberfläche, die nicht hitzebeständig ist.

- [1] Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.
- [2] Wenn Sie eine Pizza backen möchten, nehmen Sie den Pizzastein vorsichtig heraus. Legen Sie den Pizzastein zum Vorheizen in den Ofen. Sobald die Vorheizzeit abgelaufen ist, legen Sie die Pizza mit Hilfe des Spezialwerkzeugs zum Backen auf den Pizzastein.
- [3] Wenn Steaks oder Schweinekoteletts zubereitet werden sollen, wird ein Grillrost in den Ofen gelegt und eine Pfanne mit den Lebensmitteln auf den Grillrost gestellt. Hinweis: Die Lebensmittel in der Pfanne sollten nicht über den Rand der Pfanne hinausragen, da dies sonst das Garergebnis beeinträchtigt. Hinweis: Berühren Sie den Ofen nicht unmittelbar nach dem Garen, da Sie sich verbrennen könnten.
- [4] Wählen Sie die gewünschte Funktion auf dem Bedienfeld aus. Sie können die Garzeit und Temperatur manuell einstellen.
- [5] Bedienung des Bedienfelds.

Funktionssteuerung

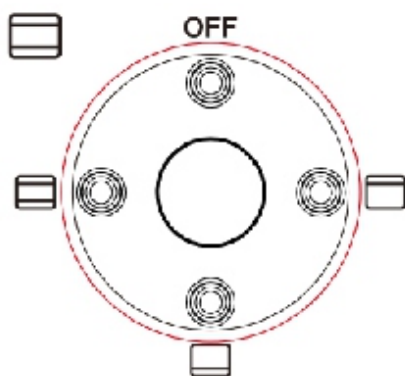
Das Bedienfeld funktioniert wie folgt:





Anhand der vorderen Kontrollleuchte können Sie erkennen, ob der Ofen eingeschaltet ist oder nicht.

1. Stellen Sie den Zeiger am „Timer“ auf die Zahl ein, die der Garzeit (in Minuten) für das jeweilige Gericht entspricht.
2. Stellen Sie den „Timer“ durch Drehen im Uhrzeigersinn ein. Der Backofen schaltet sich nach Ablauf der gewählten Zeit automatisch aus und es ertönt ein Signalton.
3. Wenn Sie den Timer auf weniger als 5 Minuten einstellen, drehen Sie ihn zunächst auf mehr als 6 Minuten und dann wieder auf die gewählte Zeit zurück.
4. Der Backofen kann während des Garvorgangs manuell ausgeschaltet werden, indem Sie den „Timer“ gegen den Uhrzeigersinn in die Position „OFF“ drehen.



Funktionssteuerung
Wählen Sie das geeignete Heizelement entsprechend den Gerichten, die Sie zubereiten möchten.

OFF

Zum Ausschalten des Ofens (STOP / OFF)



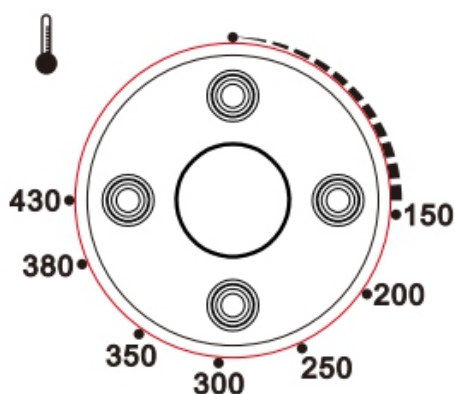
Oberhitze



Unterhitze



Ober- und Unterhitze



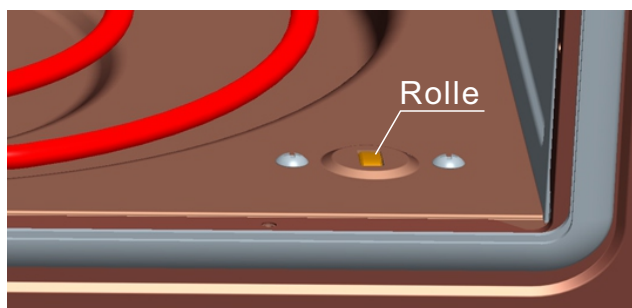
Stellen Sie den „Temperaturregler“ durch Drehen im Uhrzeigersinn ein, um die für das zu garende Gericht geeignete Temperatur auszuwählen. (Die höchste Temperatur beträgt 430 °C)

Übersicht über die voreingestellten Funktionen

Hinweis: Die Garzeit hängt vom Gewicht der Speisen ab. Die in dieser Tabelle angegebenen Garzeiten dienen nur als Richtwerte und sollten je nach Menge oder persönlichen Vorlieben angepasst werden.

NO.	Menü	Backtemperatur	Vorheizzeit	Backzeit	Einstellbereich für die Zeit
1	DIY	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min
2	NEAPOLITAN	430°C	15-18 min	2-3 min	1-10 min
3	DÜNN & KNUSPRIG	330°C	15-18 min	4-6 min	1-10 min
4	PAN PIZZA	340°C	15-18 min	4-6 min	1-30 min
5	NEW YORK	270°C	15-18 min	6-8 min	1-20 min
6	TIEFGEFROREN	245°C	15-18 min	10-12 min	1-20 min
7	STEAK	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min

So wird der Pizzastein in den Garraum eingesetzt



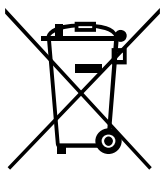
Wie in der Abbildung oben zu sehen ist, befinden sich links und rechts an der Vorderseite des Garraums jeweils eine Rolle. Der Pizzastein wird zunächst auf die Rolle gelegt und lässt sich dann leicht in den Garraum schieben. Dieses Detail ist die einzigartige und neuartige Konstruktion dieses Produkts. Es löst das Problem, dass schwerere Pizzasteine nur schwer in den Garraum passen!

Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung immer den Netzstecker aus der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
 - Das Gerät muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung keine Metallgegenstände oder raue Gegenstände, da sonst die Antihafbeschichtung beschädigt wird (beschichtete Zubehöerteile).
- [1] Ziehen Sie nach Beendigung der Arbeit den Netzstecker und warten Sie, bis alle Teile abgekühlt sind. Durch Herausnehmen der Fritteuse kühlt diese schneller ab.
 - [2] Wischen Sie das große Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch oder einem nicht scheuernden Schwamm ab.
 - [3] Reinigen Sie die Fritteuse und den Korb mit heißem Wasser, Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm. Zur Entfernung hartnäckiger Flecken können Sie einen Fettlöser verwenden. Hinweis: Wenn der Fleck am Boden oder am Frittierkorb haftet, geben Sie heißes Wasser und Spülmittel in die Fritteuse und legen Sie den Frittierkorb wieder hinein, um ihn 10 Minuten einweichen zu lassen.
 - [4] Verwenden Sie eine Bürste, um Rückstände an den Heizrohren zu entfernen.

Entsorgung

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß.



Wenn das Gerät ausgedient hat, darf es nicht wie gewöhnliche Haushaltsgeräte entsorgt werden, sondern muss zur Entsorgung bei einer zugelassenen Sammelstelle für Abfalltrennung und Recycling abgegeben werden.

Leistung im Aus-Zustand	P_o	0.00	W
Leistung im Bereitschaftszustand	P_{SB}	[N/A]	W
Stromsparfunktion	[N/A]		
Die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Aus-Zustand umschaltet	T_o	[N/A]	Min
Die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Bereitschaftszustand umschaltet	T_{SB}	[N/A]	Min

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones y guárdelas para consultarlas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los aparatos no están diseñados para ser utilizados mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- **PRECAUCIÓN:** El uso incorrecto puede provocar lesiones.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante su uso.
- Se debe tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, vaciar el recipiente y durante la limpieza.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast.
- En cuanto a las instrucciones para obtener detalles sobre cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección «Limpieza».



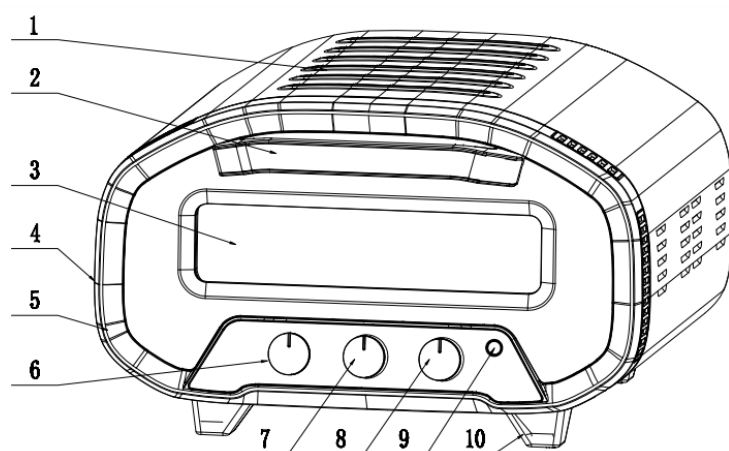
- **PRECAUCIÓN**, superficie caliente.
- No toque directamente las superficies calientes. Utilice las asas o los pomos.
- No sumerja cables, enchufes ni el cuerpo del aparato en agua u otros líquidos para evitar descargas eléctricas. Puede limpiar el cuerpo con un paño húmedo y asegurarse de que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- Se requiere una supervisión estrecha en todo momento cuando haya niños utilizando aparatos eléctricos o cerca de ellos.

- Mantenga este producto y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Nunca deje el producto en funcionamiento sin supervisión.
- Los electrodomésticos deben desconectarse de la toma de corriente cuando no se utilicen y antes de limpiarlos, y las piezas deben introducirse o extraerse una vez que se hayan enfriado.
- No utilice el producto si el cable de alimentación está dañado, el enchufe está dañado o el electrodoméstico presenta algún defecto o daño de cualquier otro tipo. Lleve el producto al centro de reparación autorizado más cercano para su inspección, reparación o puesta a punto.
- No se recomienda utilizar accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante, ya que esto podría provocar lesiones.
- Solo para uso doméstico, no lo utilice en exteriores. No apto para uso comercial.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o encimera, ni que toque una superficie caliente.
- Al desconectarlo, todos los interruptores deben ponerse en «OFF» y, a continuación, desenchufarlo.
- No utilice los aparatos eléctricos para otros fines.
- El aparato no puede funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control remoto independiente.
- Asegúrese de utilizar este producto sobre una superficie seca, lisa y nivelada.
- Cuando el aparato está en funcionamiento, la temperatura de la superficie accesible puede aumentar.
- Asegúrese de que los alimentos en la bandeja de horno o la piedra para pizza no toquen el elemento calefactor.
- Durante el funcionamiento del producto, no cubra la salida ni la entrada de aire.
- No vierta aceite en la bandeja de horneado, ya que podría provocar un incendio.
- No toque el interior del producto mientras esté en funcionamiento.
- Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe que la tensión de alimentación coincide con la tensión de la red local.
- No utilice las manos mojadas para enchufar o desenchufar el cable de alimentación ni para manejar el panel de control.
- No utilice este producto sobre o cerca de manteles, cortinas o cualquier otro material inflamable.
- No coloque el producto junto a la pared u otros productos; deje al menos 10 cm de espacio libre a los lados, atrás y arriba. No coloque nada encima del producto.
- Cuando el producto esté en funcionamiento, saldrá aire caliente por la salida de aire, por lo que, por razones de seguridad, mantenga al usuario alejado de la salida de aire.
- Si sale humo negro, desenchufe el producto inmediatamente.
- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico, ya que suponen un riesgo de asfixia.
- Es normal que caiga una pequeña cantidad de agua durante el uso del aparato.
- No seque alimentos en polvo y limpie los restos de comida, harina y otros residuos del interior de la cámara antes de cada barbacoa para evitar explosiones.

Uso de cables alargadores

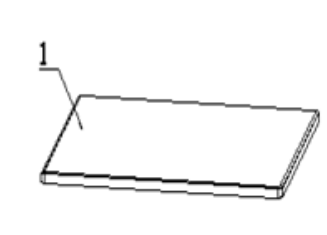
- a) Se incluye un cable corto para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con el cable largo.
- b) Se puede utilizar un cable alargador, pero hay que prestar atención al utilizarlo.
- c) Si se utiliza un cable alargador:
 - 1) La potencia nominal indicada en el grupo de cables o en el cable alargador debe coincidir con la potencia nominal del electrodoméstico;
 - 2) El cable de alimentación debe colocarse correctamente y no debe colgar sobre la encimera o el escritorio, para evitar que los niños lo tiren o que alguien tropiece con él sin darse cuenta.

Esquema



1. Carcasa
2. Tirador de la puerta
3. Puerta de cristal
4. Panel
5. Panel de control
6. Mando del temporizador
7. Mando del interruptor
8. Mando de temperatura
9. Luz indicadora
10. Patas

Accesorios



1-Piedra para pizza

Antes del primer uso

- [1] Saque el producto y retire todo el embalaje.
- [2] Retire cualquier pegatina o etiqueta.
- [3] Limpie el aparato y el interior del producto únicamente con un paño húmedo. Utilice agua caliente con detergente para limpiar el aparato, la piedra para pizza, la rejilla y la bandeja de horneado, pero no utilice bolas de metal ni estropajos. Deje que todas las piezas se sequen.
- [4] El horno para pizza se calienta con aire caliente. No vierta aceite, grasa u otros líquidos en la bandeja de horneado.
- [5] No llene en exceso la bandeja de horneado con alimentos, ya que esto bloqueará el flujo de aire y reducirá los resultados de la cocción.

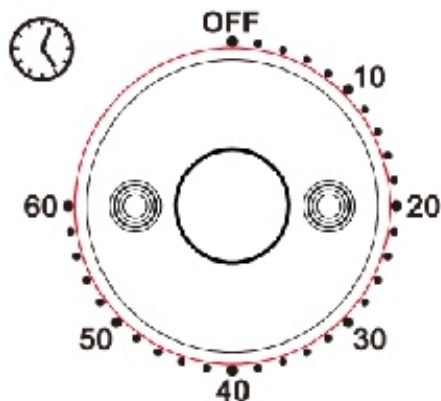
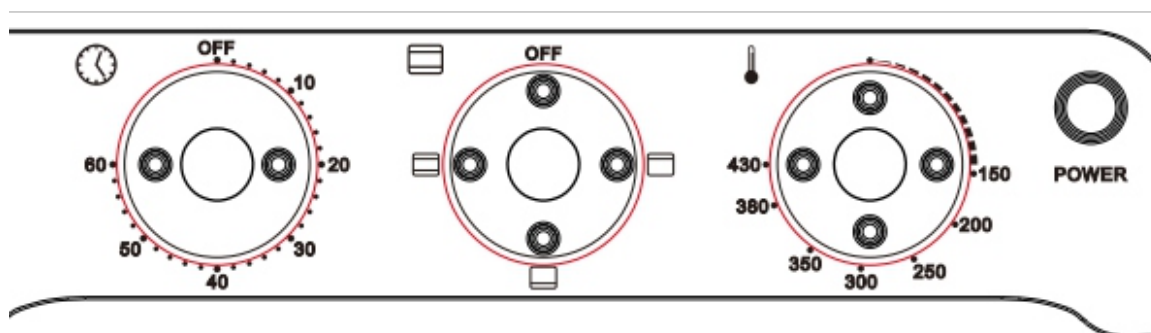
Instrucciones de uso

Consejo: Coloque este producto sobre una superficie plana, lisa y estable. No lo coloque sobre una superficie que no sea resistente al calor.

- [1] Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente con toma de tierra.
- [2] Cuando llegue el momento de hornear una pizza, retire con cuidado la piedra para pizza. Coloque la piedra para pizza dentro del horno para precalentar; cuando haya transcurrido el tiempo de precalentamiento, utilice la herramienta especial para colocar la pizza sobre la piedra y hornearla.
- [3] Cuando se vayan a preparar filetes o chuletas de cerdo, se coloca una rejilla para asar en el horno y se coloca una bandeja con los alimentos sobre la rejilla. Nota: Los alimentos de la bandeja no deben sobresalir de la superficie de esta, ya que de lo contrario se verá afectado el resultado de la cocción. Nota: No toque el horno inmediatamente después de cocinar, ya que podría quemarse.
- [4] Seleccione la función deseada en el panel de control. Puede ajustar el tiempo y la temperatura de cocción manualmente.
- [5] Manejo del panel de control.

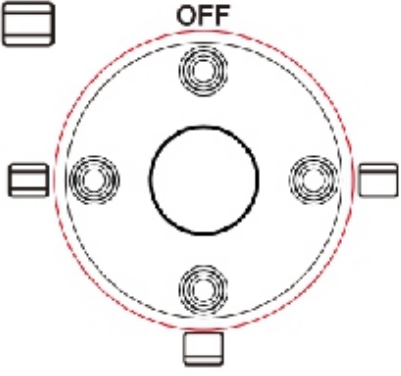
Control de funciones

El panel de control funciona de la siguiente manera:



Puede comprobar si el horno está encendido o no observando la luz indicadora frontal.

1. Coloque la flecha del «Temporizador» en el número que indique el tiempo de cocción (minutos) según los platos que vaya a cocinar.
2. Ajuste el «Temporizador» girándolo en el sentido de las agujas del reloj. El horno se apagará automáticamente al final del tiempo seleccionado y sonará una campana.
3. Cuando ajuste el temporizador a menos de 5 minutos, gírelo a más de 6 minutos y luego vuelva al tiempo seleccionado.
4. El horno se puede apagar manualmente durante la cocción girando el «Temporizador» en sentido antihorario hasta la posición «OFF».

 Control de funciones Seleccione el elemento calefactor adecuado según los platos que vaya a cocinar.	OFF	Para detener el horno (STOP / OFF)
		Calentamiento superior
		Calentamiento inferior
		Calentamiento superior e inferior

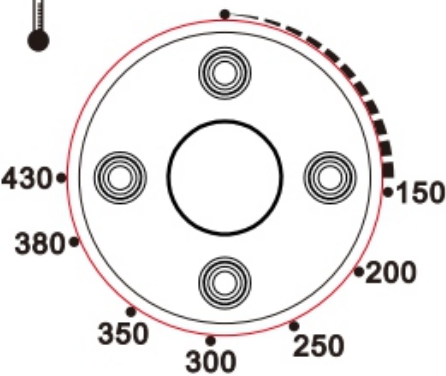
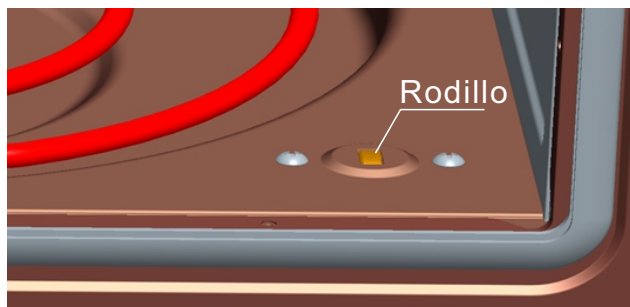
	Ajuste el «Control de temperatura» girándolo en sentido horario para seleccionar la temperatura adecuada según los platos que vaya a cocinar. (La temperatura máxima es de 430 °C)
--	---

Tabla de menús preestablecidos de funciones

Nota: El tiempo de cocción varía en función del peso de los alimentos. Los tiempos de cocción indicados en esta tabla son solo orientativos y deben ajustarse en función de la cantidad o las preferencias del usuario.

NO.	Menú	Temperatura de horneado	Tiempo de precalentamiento	Tiempo de horneado	Rango de ajuste de tiempo
1	DIY	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min
2	NEAPOLITANA	430°C	15-18 min	2-3 min	1-10 min
3	FINA Y CRUJIENTE	330°C	15-18 min	4-6 min	1-10 min
4	PIZZA EN BANDEJA	340°C	15-18 min	4-6 min	1-30 min
5	NUEVA YORK	270°C	15-18 min	6-8 min	1-20 min
6	CONGELADA	245°C	15-18 min	10-12 min	1-20 min
7	FILETE	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min

Cómo se coloca la piedra para pizza en la cavidad



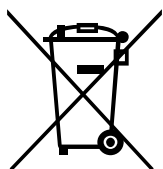
Como se muestra en la figura anterior, hay un rodillo a la izquierda y a la derecha de la parte delantera de la cavidad interior. La piedra para pizza se coloca primero sobre el rodillo y, a continuación, se puede introducir fácilmente en el interior de la cavidad. Este detalle constituye la estructura única y novedosa de este producto. ¡Resuelve el problema de que las piedras para pizza más pesadas sean difíciles de colocar en la cavidad!

Limpieza y mantenimiento

- Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente y asegúrese de que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.
 - La máquina debe limpiarse después de cada uso. No utilice objetos metálicos o abrasivos para la limpieza, ya que de lo contrario se dañará el revestimiento antiadherente (accesorios revestidos).
- [1] Cuando haya terminado de trabajar, desenchufe la máquina y espere a que todas las piezas se enfríen. Retirar la freidora la enfriará más rápido.
 - [2] Limpie el cuerpo grande únicamente con un paño húmedo o una esponja no abrasiva.
 - [3] Limpie la freidora y la cesta con agua caliente, detergente y una esponja no abrasiva. Puede utilizar un desengrasante para limpiar las manchas restantes. Nota: Si la mancha se adhiere al fondo o a la cesta de fritura, añada agua caliente y detergente a la freidora y vuelva a colocar la cesta de fritura en la freidora para dejarla en remojo durante 10 minutos.
 - [4] Utilice un cepillo para limpiar los residuos del tubo de calor.

Eliminación

Deseche este producto de forma adecuada



Cuando se descarte el aparato, no se podrá eliminar como si se tratara de un electrodoméstico común, sino que deberá entregarse a un centro autorizado de clasificación y reciclaje de residuos para su eliminación.

Consumo en modo apagado	P_o	0.00	W
Consumo en modo de espera	P_{SB}	[N/A]	W
Función de gestión de energía	[N/A]		
Tiempo para entrar automáticamente en modo apagado	T_o	[N/A]	Min
Tiempo para entrar automáticamente en modo de espera	T_{SB}	[N/A]	Min

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos elétricos, deve sempre seguir as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- Leia todas as instruções e guarde-as para referência.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- **CUIDADO:** O uso indevido pode causar ferimentos.
- Desligue sempre o aparelho da tomada se ele for deixado sem supervisão e antes de montar, desmontar ou limpar.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada antes de trocar acessórios ou aproximar-se de peças que se movem durante o uso.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas afiadas, esvaziar a tigela e durante a limpeza.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - cozinhas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de fazenda;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo pousada.
- Para obter instruções detalhadas sobre como limpar as superfícies em contato com alimentos, consulte a seção “Limpeza”.



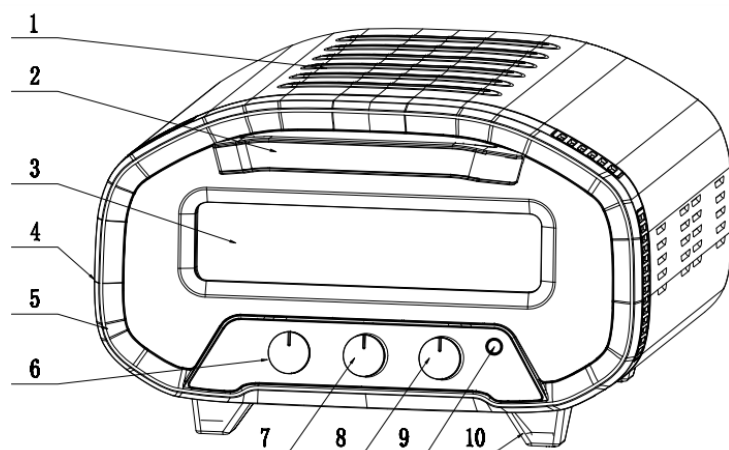
- **CUIDADO, superfície quente.**
- Não toque diretamente em superfícies quentes. Utilize pegas ou botões.
- Não mergulhe cabos, fichas ou o próprio aparelho em água ou outros líquidos para evitar choques elétricos. Pode limpar o aparelho com um pano húmido e certifique-se de que arrefece completamente antes de o limpar.
- É necessária uma supervisão rigorosa sempre que crianças estiverem a utilizar ou se encontrarem perto de aparelhos elétricos.

- Mantenha este produto e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Nunca deixe o produto a funcionar sem supervisão.
- Os aparelhos elétricos devem ser desligados da tomada quando não estiverem a ser utilizados e antes da limpeza, e as peças devem ser colocadas ou retiradas após arrefecimento.
- Não utilize o produto se o cabo de alimentação estiver danificado, se a ficha estiver danificada ou se o aparelho elétrico estiver com defeito ou danificado de qualquer outra forma. Por favor, devolva o produto à estação de reparação autorizada mais próxima para inspeção, reparação ou depuração.
- Não é recomendável utilizar acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante, pois isso pode causar ferimentos.
- Apenas para uso doméstico, não utilize no exterior. Não se destina a uso comercial.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem tocar numa superfície quente.
- Ao desligar, todos os interruptores devem ser colocados na posição «OFF» e, em seguida, desligados da tomada.
- Não utilize aparelhos elétricos para outros fins.
- O aparelho não pode ser operado por um temporizador externo ou sistema de controlo remoto independente.
- Certifique-se de que utiliza este produto numa superfície seca, lisa e nivelada.
- Quando o aparelho estiver a funcionar, a temperatura da superfície acessível pode aumentar.
- Certifique-se de que os alimentos na assadeira ou na pedra para pizza não tocam no elemento de aquecimento.
- Durante o funcionamento do produto, não cubra a saída e a entrada de ar.
- Não deite óleo na assadeira, pois isso poderá provocar um incêndio.
- Não toque no interior do produto enquanto este estiver a funcionar.
- Antes de ligar o produto à fonte de alimentação, verifique se esta corresponde à tensão da rede elétrica local.
- Não utilize as mãos molhadas para inserir ou retirar a ficha de alimentação, nem para operar o painel de controlo.
- Não utilize este produto sobre ou perto de toalhas de mesa, cortinas ou quaisquer outros materiais inflamáveis.
- Não coloque o produto junto à parede ou a outros produtos; reserve pelo menos 10 cm de espaço lateral, traseiro e superior. Não coloque nada em cima do produto.
- Quando o produto estiver a funcionar, sairá ar quente pela saída de ar; por isso, por razões de segurança, mantenha o utilizador afastado da saída de ar.
- Se sair fumo preto, desligue o produto imediatamente.
- Os materiais de embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os sacos de plástico, pois estes representam um risco de asfixia.
- É normal que caia uma pequena quantidade de água durante a utilização do aparelho.
- Não seque alimentos em pó e limpe os resíduos de alimentos, farinha e outros resíduos no interior da câmara antes de cada churrasco para evitar explosões.

Utilização de cabos de extensão

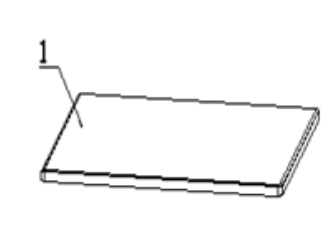
- a) É fornecido um cabo curto para reduzir o risco de emaranhamento ou de tropeçar no cabo comprido.
- b) Pode utilizar-se um cabo de extensão, devendo ter-se cuidado ao utilizá-lo.
- c) Se utilizar um cabo de extensão:
 - 1) A potência nominal indicada no conjunto de fios ou no cabo de extensão deve corresponder à potência nominal do aparelho elétrico;
 - 2) O cabo de alimentação deve ser bem colocado e não deve ficar pendurado sobre o balcão ou a secretária, de modo a evitar que as crianças o puxem para baixo ou tropeçem nele inadvertidamente.

Diagrama



1. Caixa
2. Puxador da porta
3. Porta de vidro
4. Pannel
5. Pannel de controlo
6. Botão do temporizador
7. Botão do interruptor
8. Botão da temperatura
9. Luz indicadora
10. Pés

Acessórios



1-Pedra para pizza

Antes da primeira utilização

- [1] Retire o produto e remova toda a embalagem.
- [2] Remova quaisquer autocolantes ou etiquetas.
- [3] Limpe o aparelho e o interior do produto apenas com um pano húmido. Utilize água quente com detergente para limpar o aparelho, a pedra para pizza, a grelha e o tabuleiro de cozedura, mas não utilize esferas de metal nem lixas. Deixe todas as peças secarem.
- [4] O forno de pizza é aquecido com ar quente. Não deite óleo, gordura ou outros líquidos no tabuleiro de cozedura.
- [5] Não encha excessivamente o tabuleiro de cozedura com alimentos, pois isso bloqueará o fluxo de ar e prejudicará os resultados de cozedura.

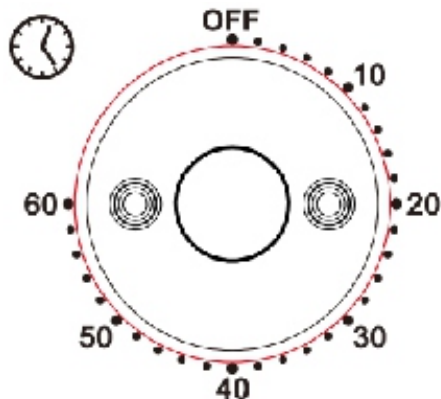
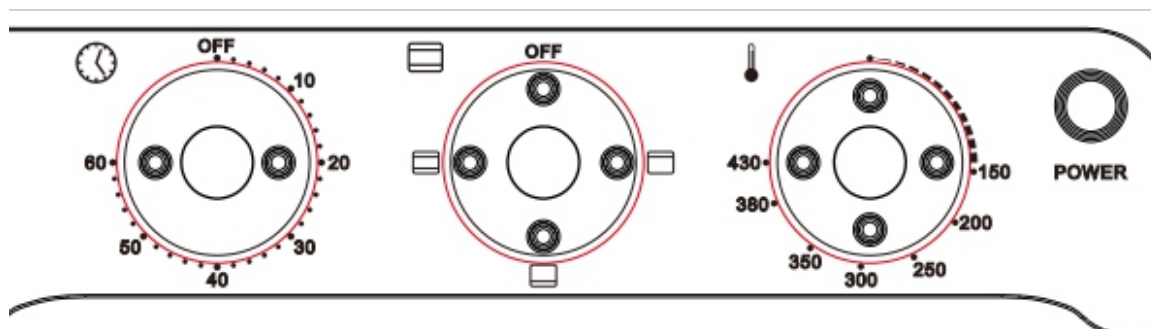
Instruções de utilização

Dica: Coloque este produto sobre uma superfície plana, lisa e estável. Não o coloque sobre uma superfície que não seja resistente ao calor.

- [1] Ligue a ficha do cabo de alimentação a uma tomada com ligação à terra.
- [2] Quando chegar a hora de cozer uma pizza, retire cuidadosamente a pedra para pizza. Coloque a pedra para pizza dentro do forno para pré-aquecimento; quando o tempo de pré-aquecimento estiver completo, utilize a ferramenta especial para colocar a pizza sobre a pedra para cozedura.
- [3] Quando for preparar bifes ou costeletas de porco, coloque uma grelha no forno e, em seguida, coloque uma assadeira com os alimentos sobre a grelha. Nota: Os alimentos na assadeira não devem ultrapassar a superfície da assadeira, caso contrário, isso afetará o resultado da cozedura. Nota: Não toque no forno imediatamente após a cozedura, ou poderá queimar-se.
- [4] Selecione a função desejada no painel de controlo. Pode definir manualmente o tempo e a temperatura de cozedura.
- [5] Utilização do painel de controlo.

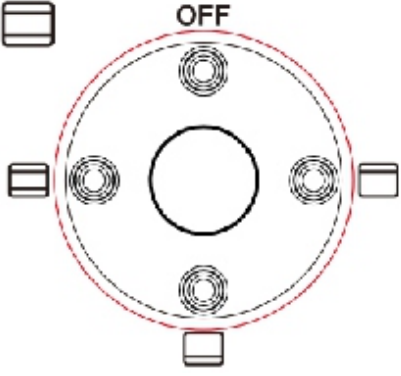
Controlo funcional

O painel de controlo funciona da seguinte forma:



Pode verificar se o forno está ligado ou não observando a luz indicadora frontal.

1. Coloque a seta no «Temporizador» no número que indica o tempo de cozedura (minutos) de acordo com os pratos que vai cozinhar.
2. Defina o «Temporizador» rodando-o no sentido horário. O forno desligar-se-á automaticamente no final do tempo selecionado e soará um sinal sonoro.
3. Ao definir o temporizador para menos de 5 minutos, rode-o para mais de 6 minutos e, em seguida, volte ao tempo selecionado.
4. O forno pode ser desligado manualmente durante a cozedura, rodando o «Temporizador» no sentido anti-horário para a posição «OFF».

 Controlo de Funções Selecione o elemento de aquecimento adequado de acordo com os pratos que vai cozinhar.	OFF	Para parar o forno (STOP / OFF)
		Aquecimento superior
		Aquecimento inferior
		Aquecimento superior e inferior

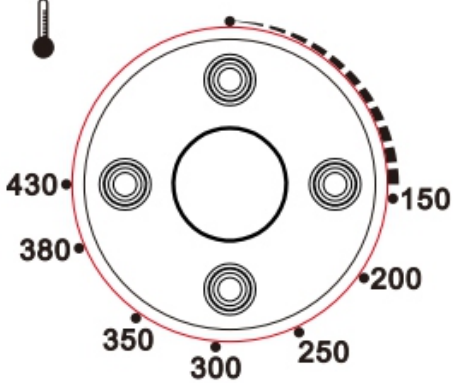
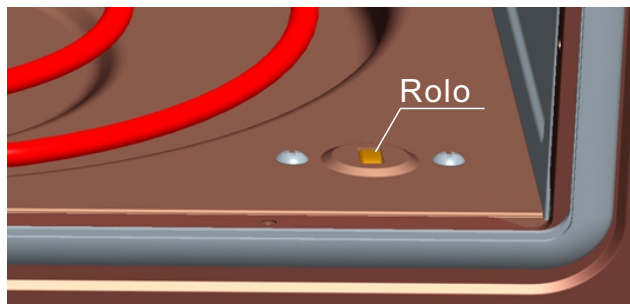
	Defina o «Controlo de temperatura» rodando no sentido horário para selecionar a temperatura adequada de acordo com os pratos que vai cozinhar. (A temperatura máxima é de 430 °C)
--	--

Tabela do menu de predefinições de funções

Nota: O tempo de cozedura varia consoante o peso dos alimentos. Os tempos de cozedura indicados nesta tabela são meramente indicativos e devem ser ajustados com base na quantidade ou na preferência do utilizador.

NO.	Menu	Temperatura de cozedura	Tempo de pré-aquecimento	Tempo de cozedura	Intervalo de ajuste de tempo
1	DIY	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min
2	NEAPOLITANA	430°C	15-18 min	2-3 min	1-10 min
3	FINA E CROCANTE	330°C	15-18 min	4-6 min	1-10 min
4	PIZZA NA TABULEIRO	340°C	15-18 min	4-6 min	1-30 min
5	NOVA IORQUE	270°C	15-18 min	6-8 min	1-20 min
6	CONGELADA	245°C	15-18 min	10-12 min	1-20 min
7	BIFE	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min

Como colocar a pedra para pizza na cavidade



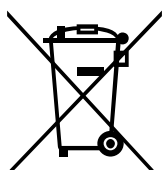
Conforme ilustrado na figura acima, existe um rolo nos lados esquerdo e direito da parte frontal da cavidade interna. A pedra para pizza é primeiro colocada sobre o rolo e, em seguida, pode ser facilmente introduzida no interior da cavidade. Este detalhe constitui a estrutura única e inovadora deste produto. Resolve o problema das pedras para pizza mais pesadas serem difíceis de encaixar na cavidade!

Limpeza e manutenção

- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada e certifique-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção.
 - O aparelho deve ser limpo após cada utilização. Não utilize objetos metálicos ou abrasivos para a limpeza, caso contrário o revestimento antiaderente ficará danificado (acessórios revestidos).
- [1] Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o da tomada e aguarde que todas as peças arrefeam. Retirar a fritadeira irá arrefecê-la mais rapidamente.
 - [2] Limpe o corpo principal apenas com um pano húmido ou uma esponja não abrasiva.
 - [3] Limpe a fritadeira e o cesto com água quente, detergente e uma esponja não abrasiva. Pode utilizar um desengordurante para limpar as manchas restantes. Nota: Se a mancha aderir ao fundo ou ao cesto de fritura, adicione água quente e detergente à fritadeira e coloque o cesto de fritura de volta na fritadeira para ficar de molho durante 10 minutos.
 - [4] Use uma escova para limpar os resíduos do tubo de calor.

Eliminação

Por favor, elimine este produto de forma correta



Quando o aparelho for descartado, não pode ser eliminado como se tratasse de um eletrodoméstico comum, devendo ser entregue a um centro autorizado de triagem e reciclagem de resíduos para eliminação.



Consumo em modo desligado	P_o	0.00	W
Consumo em modo de espera	P_{SB}	[N/A]	W
Função de gestão de energia	[N/A]		
Tempo para entrar automaticamente no modo desligado	T_o	[N/A]	Min
Tempo para entrar automaticamente no modo de espera	T_{SB}	[N/A]	Min

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano gli elettrodomestici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

- Leggere tutte le istruzioni e conservarle per riferimento.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti o sorvegliati sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni, salvo che siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** un uso improprio può causare lesioni.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnerlo l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi;
 - da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast.
- Per informazioni dettagliate sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, consultare la sezione "Pulizia".



ATTENZIONE, superficie calda.

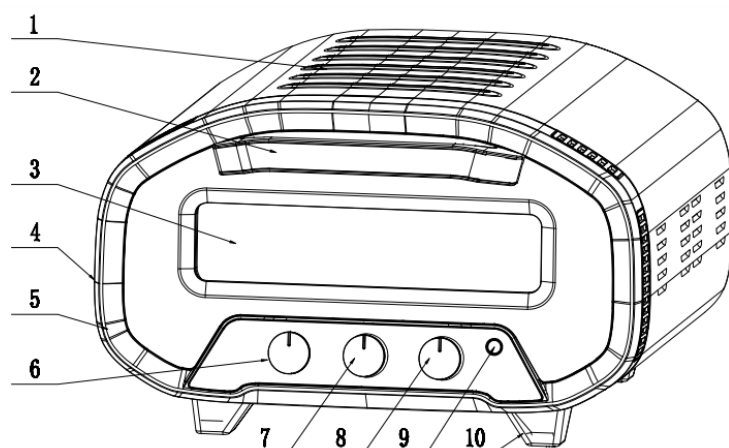
- Non toccare direttamente le superfici calde. Utilizzare maniglie o pomelli.
- Non immergere cavi, spine o l'apparecchio stesso in acqua o altri liquidi per evitare scosse elettriche. È possibile pulire l'apparecchio con un panno umido e assicurarsi che si sia raffreddato completamente prima di procedere alla pulizia.
- È necessaria una stretta sorveglianza in ogni momento quando i bambini utilizzano o si trovano nelle vicinanze di elettrodomestici.

- Tenere questo prodotto e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai il prodotto in funzione senza sorveglianza.
- Gli elettrodomestici devono essere scollegati dalla presa quando non sono in uso e prima della pulizia; inserire o rimuovere le parti solo dopo il raffreddamento.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato, la spina è danneggiata o l'elettrodomestico è difettoso o danneggiato in qualsiasi altro modo. Si prega di restituire il prodotto al centro di riparazione autorizzato più vicino per l'ispezione, la riparazione o la messa a punto.
- Si sconsiglia di utilizzare accessori non approvati dal produttore, poiché ciò potrebbe causare lesioni.
- Solo per uso domestico, non utilizzare all'aperto. Non per uso commerciale.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o di un bancone, né che tocchi una superficie calda.
- Quando si scollega, tutti gli interruttori devono essere portati su "OFF" e poi scollegati.
- Non utilizzare gli elettrodomestici per altri scopi.
- L'apparecchio non può essere azionato da un timer esterno o da un sistema di controllo remoto indipendente.
- Assicurarsi di utilizzare questo prodotto su una superficie piana, asciutta e liscia.
- Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura della superficie accessibile potrebbe aumentare.
- Assicurarsi che il cibo nella teglia o sulla pietra per pizza non tocchi l'elemento riscaldante.
- Durante il funzionamento del prodotto, non coprire la presa d'aria e l'uscita dell'aria.
- Non versare olio nella teglia, poiché potrebbe causare un incendio.
- Non toccare l'interno del prodotto mentre è in funzione.
- Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, verificare che la tensione sia compatibile con quella locale.
- Non utilizzare le mani bagnate per inserire o scollegare la spina di alimentazione o per azionare il pannello di controllo.
- Non utilizzare questo prodotto su o vicino a tovaglie, tende o altri materiali infiammabili.
- Non posizionare il prodotto vicino alla parete o ad altri prodotti; lasciare almeno 10 cm di spazio libero sui lati, sul retro e nella parte superiore. Non appoggiare nulla sopra il prodotto.
- Quando il prodotto è in funzione, dall'uscita dell'aria fuoriesce aria calda; per motivi di sicurezza, tenere l'utente lontano dall'uscita dell'aria.
- Se fuoriesce fumo nero, scollegare immediatamente il prodotto.
- I materiali di imballaggio non sono giocattoli. I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica poiché rappresentano un pericolo di soffocamento.
- È normale che durante l'uso della macchina fuoriesca una piccola quantità d'acqua.
- Non essiccare alimenti in polvere e pulire i residui di cibo, farina e altri residui all'interno della camera prima di ogni barbecue per evitare esplosioni.

Uso delle prolunghe

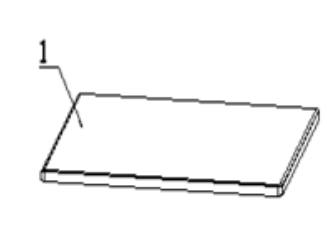
- a) Il cavo corto è fornito per ridurre il rischio di impigliarsi o di inciampare nel cavo lungo.
- b) È possibile utilizzare una prolunga, prestando attenzione durante l'uso.
- c) Se si utilizza una prolunga:
 - 1) La potenza nominale indicata sul gruppo di cavi o sulla prolunga deve corrispondere alla potenza nominale dell'elettrodomestico;
 - 2) Il cavo di alimentazione deve essere posizionato correttamente e non deve penzolare dal bancone o dalla scrivania, in modo da evitare che i bambini lo tirino giù o che qualcuno inciampi inavvertitamente.

Schema



1. Alloggiamento
2. Maniglia della porta
3. Porta in vetro
4. Pannello
5. Pannello di controllo
6. Manopola del timer
7. Manopola dell'interruttore
8. Manopola della temperatura
9. Spia luminosa
10. Piedini

Accessori



1-Pietra per pizza

Prima del primo utilizzo

- [1] Estrarre il prodotto e rimuovere tutto l'imballaggio.
- [2] Rimuovere eventuali adesivi o etichette.
- [3] Pulire l'apparecchio e l'interno del prodotto esclusivamente con un panno umido. Utilizzare acqua calda con detersivo per pulire l'apparecchio, la pietra per pizza, la griglia e la teglia, ma non utilizzare spugne metalliche o carta abrasiva. Lasciare asciugare tutte le parti.
- [4] Il forno per pizza viene riscaldato con aria calda. Non versare olio, grasso o altri liquidi nella teglia.
- [5] Non riempire eccessivamente la teglia con il cibo, poiché ciò bloccherebbe il flusso d'aria e comprometterebbe i risultati di cottura.

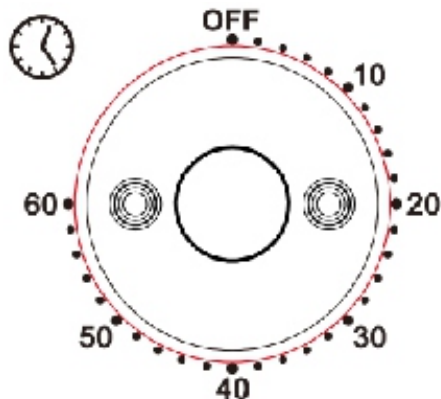
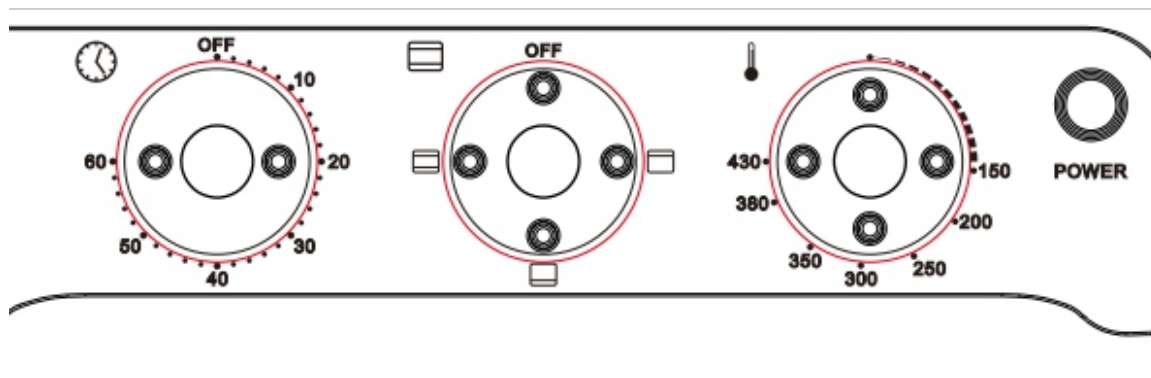
Istruzioni per l'uso

Suggerimento: posizionare questo prodotto su una superficie piana, liscia e stabile. Non posizionarlo su una superficie non resistente al calore.

- [1] Collegare la spina del cavo di alimentazione a una presa con messa a terra.
- [2] Quando è il momento di cuocere una pizza, rimuovere con cautela la pietra per pizza. Mettere la pietra per pizza all'interno del forno per il preriscaldamento; una volta terminato il preriscaldamento, utilizzare l'attrezzo speciale per posizionare la pizza sulla pietra per la cottura.
- [3] Quando si devono preparare bistecche o bracirole di maiale, posizionare una griglia nel forno e collocare una teglia contenente il cibo sulla griglia. Nota: il cibo nella teglia non deve superare il bordo della teglia, altrimenti comprometterà il risultato di cottura. Nota: non toccare il forno subito dopo la cottura, altrimenti potresti scottarti.
- [4] Seleziona la funzione desiderata sul pannello di controllo. È possibile impostare manualmente il tempo e la temperatura di cottura.
- [5] Utilizzo del pannello di controllo.

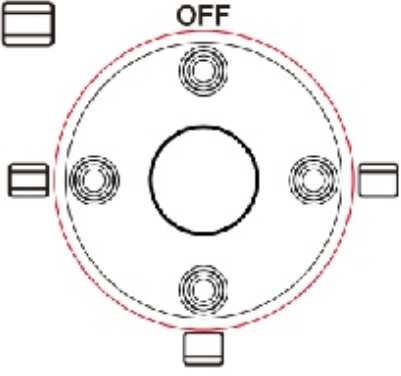
Controllo delle funzioni

Il pannello di controllo funziona come segue:



È possibile verificare se il forno è acceso o spento osservando la spia luminosa frontale.

1. Impostare la freccia sul "Timer" sul numero che indica il tempo di cottura (minuti) in base ai piatti che si intende cucinare.
2. Impostare il "Timer" ruotandolo in senso orario. Il forno si spegnerà automaticamente al termine del tempo selezionato e suonerà un segnale acustico.
3. Quando si imposta il Timer su un tempo inferiore a 5 minuti, ruotarlo su un tempo superiore a 6 minuti e poi riportarlo sul tempo selezionato.
4. Il forno può essere spento manualmente durante la cottura ruotando il "Timer" in senso antiorario sulla posizione "OFF".

 Controllo delle funzioni Selezionare l'elemento riscaldante adatto in base ai piatti che si intende cucinare.	OFF	Per spegnere il forno (STOP / OFF)
		Riscaldamento superiore
		Riscaldamento inferiore
		Riscaldamento superiore e inferiore

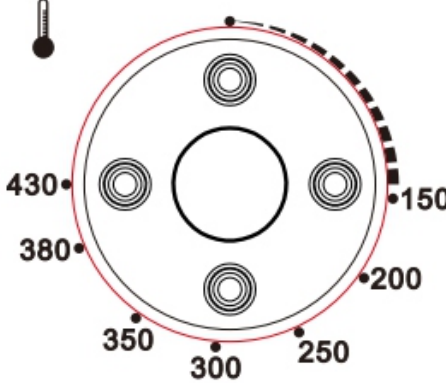
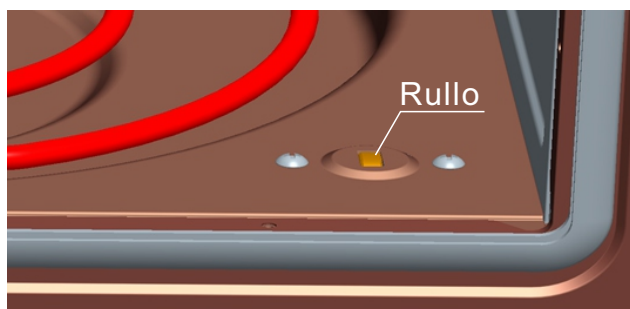
	Impostare il "Controllo della temperatura" ruotando in senso orario per selezionare la temperatura adeguata in base ai piatti che si intende cucinare. (La temperatura massima è 430 °C)
--	---

Tabella del menu delle funzioni preimpostate

Nota: il tempo di cottura varia a seconda del peso degli alimenti. I tempi di cottura indicati in questa tabella sono solo indicativi e devono essere regolati in base alla quantità o alle preferenze dell'utente.

NO.	Menu	Temperatura di cottura	Tempo di preriscaldamento	Tempo di cottura	Intervallo di regolazione del tempo
1	FAI DATE	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min
2	NAPOLITANA	430°C	15-18 min	2-3 min	1-10 min
3	SOTTILE E CROCCANTE	330°C	15-18 min	4-6 min	1-10 min
4	PIZZA IN TEGLIA	340°C	15-18 min	4-6 min	1-30 min
5	NEW YORK	270°C	15-18 min	6-8 min	1-20 min
6	SURGELATA	245°C	15-18 min	10-12 min	1-20 min
7	BISTECCA	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min

Come inserire la pietra per pizza nella cavità



Come mostrato nella figura sopra, sono presenti dei rulli sui lati sinistro e destro della parte anteriore della cavità interna. La pietra per pizza va prima posizionata sul rullo, dopodiché può essere facilmente inserita all'interno della cavità. Questo dettaglio costituisce la struttura unica e innovativa di questo prodotto. Risolve il problema delle pietre per pizza più pesanti che risultano difficili da inserire nella cavità!

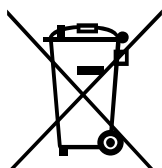
Pulizia e manutenzione

- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa e assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla fonte di alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- L'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo. Non utilizzare oggetti metallici o ruvidi per la pulizia, altrimenti il rivestimento antiaderente verrà danneggiato (accessori rivestiti).

- [1] Al termine dell'utilizzo, scollegare la macchina e attendere che tutte le parti si raffreddino. Rimuovere la friggitrice ne accelererà il raffreddamento.
- [2] Pulire il corpo principale solo con un panno umido o una spugna non abrasiva.
- [3] Pulire la friggitrice e il cestello con acqua calda, detersivo e una spugna non abrasiva. È possibile utilizzare uno sgrassatore per pulire le macchie residue. Nota: se la macchia aderisce al fondo o al cestello, aggiungere acqua calda e detersivo nella friggitrice e rimettere il cestello a mollo per 10 minuti.
- [4] Utilizzare una spazzola per pulire i residui dal tubo di calore.

Smaltimento

Si prega di smaltire correttamente questo prodotto



Quando l'apparecchio viene dismesso, non può essere smaltito come un normale elettrodomestico, ma deve essere consegnato a un centro autorizzato di raccolta differenziata e riciclaggio per lo smaltimento.

Potenza in modalità spenta	P_o	0.00	W
Potenza in modalità standby	P_{SB}	[N/A]	W
Funzione di gestione dell'alimentazione	[N/A]		
Tempo di attivazione automatica della modalità spenta	T_o	[N/A]	Min
Tempo di attivazione automatica della modalità standby	T_{SB}	[N/A]	Min

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANTA

Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

- Citiți toate instrucțiunile și păstrați-le pentru consultare ulterioară.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Aparatele nu sunt destinate să fie operate cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- **ATENȚIE:** Utilizarea necorespunzătoare poate provoca leziuni.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de părțile care se mișcă în timpul utilizării.
- Aveți grijă când manipulați lamele ascuțite, când goliți vasul și în timpul curățării.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
 - bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pensiune.
- Pentru instrucțiuni detaliate privind curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimentele, consultați secțiunea „Curățare”.



ATENȚIE, suprafață fierbinte.

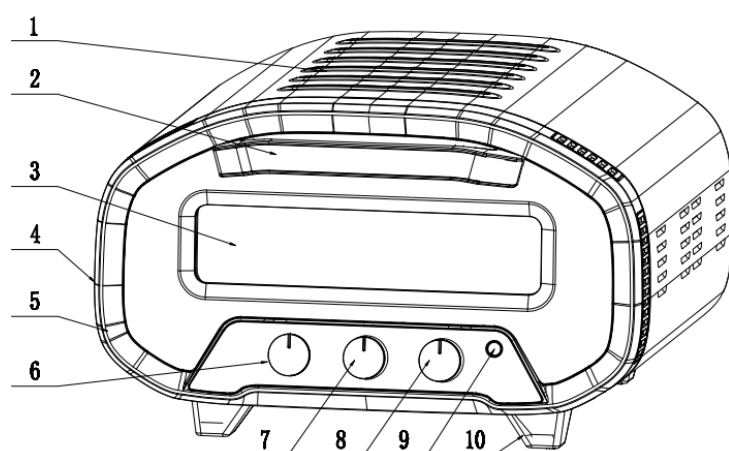
- Nu atingeți direct suprafețele fierbinți. Folosiți mânerele sau butoanele.
- Nu introduceți cabluri, prize sau corpul aparatului în apă sau în alte lichide pentru a preveni electrocutarea. Puteți șterge corpul aparatului cu o cârpă umedă și asigurați-vă că aparatul s-a răcit complet înainte de curățare.
- Este necesară o supraveghere atentă în orice moment când copiii utilizează aparate electrice sau se află în apropierea acestora.
- Păstrați acest produs și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor.

- Nu lăsați niciodată produsul să funcționeze nesupravegheat.
- Aparatele electrice trebuie deconectate de la priză atunci când nu sunt utilizate și înainte de curățare, iar piesele trebuie introduse sau scoase după răcire.
- Nu utilizați produsul dacă cablul de alimentare este deteriorat, dacă ștecherul este deteriorat sau dacă aparatul electric este defect sau deteriorat în orice alt mod. Vă rugăm să returnați produsul la cel mai apropiat centru de service autorizat pentru inspecție, reparație sau depanare.
- Nu se recomandă utilizarea accesoriilor care nu sunt aprobate de producător, deoarece acest lucru poate provoca vătămări.
- Numai pentru uz casnic, nu utilizați în aer liber. Nu este destinat utilizării comerciale.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat și nu lăsați-l să atingă o suprafață fierbinte.
- La deconectare, toate comutatoarele trebuie setate pe „OFF” și apoi deconectate.
- Nu utilizați aparatele electrice în alte scopuri.
- Aparatul nu poate fi acționat de un temporizator extern sau de un sistem independent de control de la distanță.
- Asigurați-vă că utilizați acest produs pe o suprafață uscată, netedă și plană.
- Când aparatul funcționează, temperatura suprafeței accesibile poate crește.
- Asigurați-vă că alimentele din tava de copt sau piatra pentru pizza nu ating elementul de încălzire.
- În timpul funcționării produsului, vă rugăm să nu acoperiți orificiul de ieșire și de intrare a aerului.
- Nu turnați ulei în tava de copt, deoarece acest lucru poate provoca un incendiu.
- Nu atingeți interiorul produsului în timp ce acesta funcționează.
- Înainte de a conecta produsul la sursa de alimentare, verificați dacă acesta corespunde tensiunii locale a rețelei electrice.
- Nu folosiți mâinile umede pentru a introduce sau a scoate ștecherul de alimentare sau pentru a opera panoul de control.
- Nu utilizați acest produs pe sau în apropierea fețelor de masă, perdelelor sau a altor materiale inflamabile.
- Nu așezați produsul lângă perete sau alte produse; păstrați un spațiu liber de cel puțin 10 cm în lateral, în spate și deasupra. Nu așezați nimic deasupra produsului.
- Când produsul funcționează, din orificiul de evacuare a aerului va ieși aer cald, așa că, din motive de siguranță, vă rugăm să țineți utilizatorul la distanță de orificiul de evacuare a aerului.
- Dacă iese fum negru, deconectați imediat produsul.
- Materialele de ambalare nu sunt jucării. Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic, deoarece acestea prezintă un risc de sufocare.
- Este normal ca o cantitate mică de apă să picure în timpul utilizării aparatului.
- Nu uscați alimente sub formă de pulbere și curățați resturile de alimente, făina și alte reziduuri din interiorul camerei înainte de fiecare grătar, pentru a evita explozia.

Utilizarea prelungitoarelor

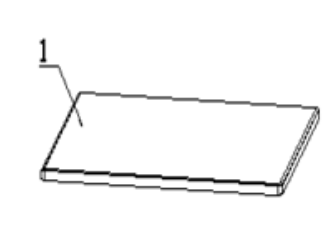
- a) Se furnizează un cablu scurt pentru a reduce riscul de încurcare sau de împiedicare din cauza cablului lung.
- b) Se poate utiliza un cablu prelungitor, dar trebuie să se acorde atenție la utilizare.
- c) Dacă se utilizează un cablu prelungitor:
 - 1) Puterea nominală marcată pe grupul de fire sau pe cablul prelungitor trebuie să corespundă cu puterea nominală a aparatului electric;
 - 2) Cablul de alimentare trebuie așezat corespunzător și nu trebuie să atârne peste tejghea sau birou, pentru a evita ca copiii să îl tragă în jos sau să se împiedice din greșeală.

Schema



1. Carcasă
2. Mâner ușă
3. Ușă de sticlă
4. Panou
5. Panou de control
6. Buton cronometru
7. Buton comutator
8. Buton temperatură
9. Indicator luminos
10. Picioare

Accesorii



1-Piatra pentru pizza

Înainte de prima utilizare

- [1] Scoateți produsul și îndepărtați toate ambalajele.
- [2] Îndepărtați toate autocolantele sau etichetele.
- [3] Ștergeți aparatul și interiorul produsului numai cu o cârpă umedă. Folosiți apă fierbinte cu detergent pentru a curăța aparatul, piatra pentru pizza, grătarul și tava de copt, dar nu folosiți bile metalice sau pânză abrazivă. Lăsați toate piesele să se usuce.
- [4] Cuptorul pentru pizza este încălzit cu aer cald. Nu turnați ulei, grăsime sau alte lichide în vasul de copt.
- [5] Nu umpleți excesiv tava de copt cu alimente, deoarece acest lucru va bloca fluxul de aer și va reduce rezultatele de gătit.

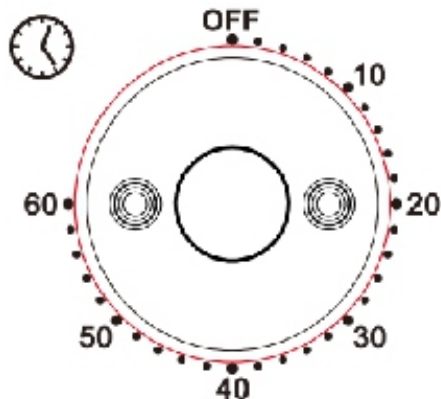
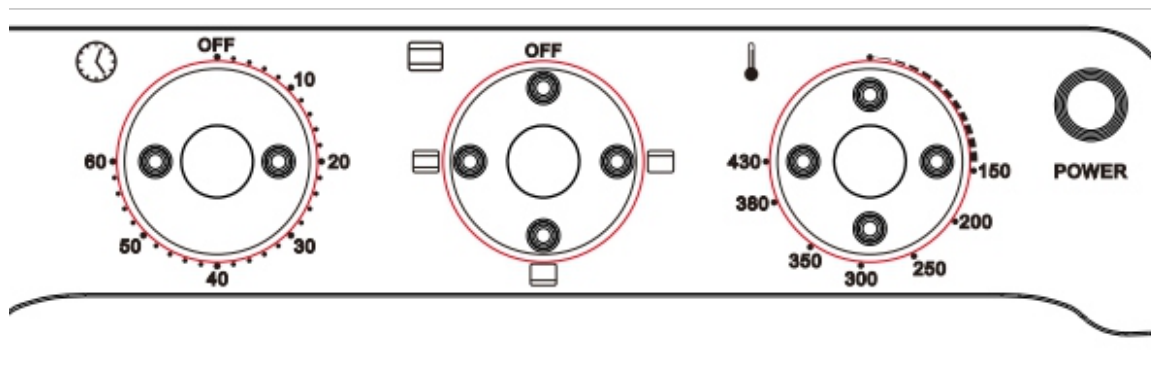
Instrucțiuni de utilizare

Sfat: Așezați acest produs pe o suprafață plană, netedă și stabilă. Nu îl așezați pe o suprafață care nu este rezistentă la căldură.

- [1] Conectați ștecherul cablului de alimentare la o priză cu împământare.
- [2] Când este momentul să coaceți o pizza, scoateți cu grijă piatra pentru pizza. Puneți piatra pentru pizza în cuptor pentru preîncălzire; când timpul de preîncălzire s-a scurs, folosiți instrumentul special pentru a așeza pizza pe piatra pentru pizza în vederea coacerii.
- [3] Când se prepară fripturi sau cotlete de porc, se așează o plasă de grătar în cuptor, iar o tavă conținând alimentele se așează pe plasa de grătar. Notă: Alimentele din tigele nu trebuie să depășească suprafața acesteia, altfel acest lucru va afecta rezultatul gătirii. Notă: Nu atingeți cuptorul imediat după gătit, deoarece vă puteți arde.
- [4] Selectați funcția dorită de pe panoul de control. Puteți seta manual timpul și temperatura de gătit.
- [5] Utilizarea panoului de control.

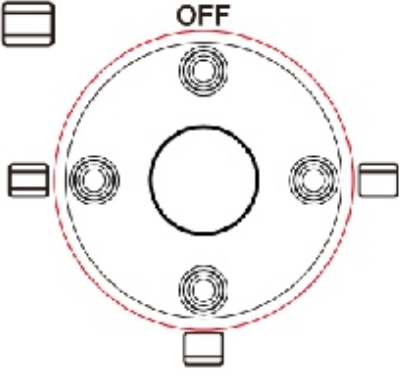
Controlul funcțional

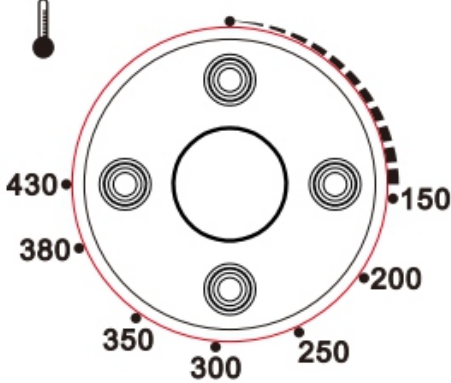
Panoul de control funcționează după cum urmează:



Puteți observa dacă cuptorul este pornit sau nu urmărind indicatorul luminos din față.

1. Setezi săgeata de pe „Timer” la numărul care indică timpul de gătire (minute) în funcție de preparatele pe care urmează să le gătești.
2. Setezi „Timerul” rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Cuptorul se va opri automat la sfârșitul timpului selectat și va suna un semnal sonor.
3. Când setezi Timerul la mai puțin de 5 minute, rotești-l la mai mult de 6 minute și apoi înapoi la timpul selectat.
4. Cuptorul poate fi oprit manual în timpul gătirii prin rotirea „Timerului” în sens invers acelor de ceasornic până la poziția „OFF”.

 Controlul funcțiilor Selectați elementul de încălzire adecvat în funcție de preparatele pe care urmează să le gătiți.	OFF	Pentru a opri cuptorul (STOP / OFF)
		Încălzire superioară
		Încălzire inferioară
		Încălzire superioară și inferioară

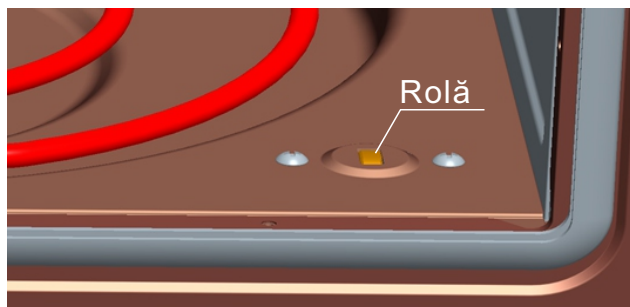
	Setați „Controlul temperaturii” rotind în sensul acelor de ceasornic pentru a selecta temperatura potrivită în funcție de preparatele pe care urmează să le gătiți. (Temperatura maximă este de 430 °C)
--	--

Tabelul meniului de presetări ale funcțiilor

Notă: Timpul de gătire variază în funcție de greutatea alimentelor. Timpii de gătire indicați în acest tabel sunt doar orientativi și trebuie ajustați în funcție de cantitate sau de preferințele utilizatorului.

NO.	Meniu	Temperatura de coacere	Timp de preîncălzire	Timp de coacere	Interval de reglare a timpului
1	DIY	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min
2	NEAPOLITAN	430°C	15-18 min	2-3 min	1-10 min
3	SUBȚIRE ȘI CROCANTĂ	330°C	15-18 min	4-6 min	1-10 min
4	PIZZA ÎN TIGAIE	340°C	15-18 min	4-6 min	1-30 min
5	NEW YORK	270°C	15-18 min	6-8 min	1-20 min
6	CONGELATĂ	245°C	15-18 min	10-12 min	1-20 min
7	FRIPTURĂ	430°C	15-18 min	2-3 min	1-60 min

Cum se introduce piatra pentru pizza în cavitate



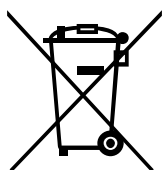
Așa cum se arată în figura de mai sus, există o rolă pe partea stângă și dreaptă a părții frontale a cavității interioare. Piatra pentru pizza se așează mai întâi pe rolă, iar apoi poate fi introdusă cu ușurință în interiorul cavității. Acest detaliu reprezintă structura unică și inovatoare a acestui produs. Rezolvă problema pietrelor pentru pizza mai grele, care sunt dificil de introdus în cavitate!

Curățare și întreținere

- Deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la priză și asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere.
 - Aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare. Nu folosiți obiecte metalice sau aspre pentru curățare, altfel stratul antiaderent va fi deteriorat (accesorii acoperite).
- [1] Când ați terminat de lucrat, deconectați aparatul și așteptați ca toate piesele să se răcească. Scoaterea friteuzei va accelera procesul de răcire.
 - [2] Ștergeți corpul mare doar cu o cârpă umedă sau un burete neabraziv.
 - [3] Curățați friteuza și coșul cu apă fierbinte, detergent și un burete neabraziv. Puteți folosi un degresant pentru a curăța petele rămase. Notă: Dacă pata se lipește de fundul friteuzei sau de coșul de prăjit, adăugați apă fierbinte și detergent în friteuză și puneți coșul de prăjit înapoi în friteuză pentru a se înmuia timp de 10 minute.
 - [4] Folosiți o perie pentru a curăța reziduurile de pe tubul de încălzire.

Eliminare

Vă rugăm să eliminați acest produs în mod corespunzător



Atunci când aparatul nu mai este utilizat, acesta nu poate fi aruncat împreună cu restul deșeurilor menajere obișnuite, ci trebuie predat unui centru autorizat de sortare și reciclare a deșeurilor în vederea eliminării.

Consum în modul oprit	P_o	0.00	W
Consum în modul standby	P_{SB}	[N/A]	W
Funcție de gestionare a energiei	[N/A]		
Timpul până la intrarea automată în modul oprit	T_o	[N/A]	Min
Timpul până la intrarea automată în modul standby	T_{SB}	[N/A]	Min

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom